

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SCREEN WINCH SYSTEM per SCHERMI DA 300 CM. A 450 CM. DI BASE (MAR-2022)

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le seguenti istruzioni:



- L'utilizzo di questo prodotto è previsto SOLO per USO INTERNO ai locali.
  - Lo screen winch system deve essere installato solo da personale qualificato.
  - DOPO AVER DISIMBALLATO IL PRODOTTO E RIMOSSO I CILINDRI DI NEOPRENE DAI CAVI DI ACCIAIO, AGGANCIARE ALLO SCREEN WINCH LO SCHERMO. QUESTA OPERAZIONE AL FINE DI PREVENIRE CHE I CAVI SI ARROTOLINO ALL'INTERNO DEL CASSONETTO DELL'ARGANO.
  - **NON COLLEGARE DUE O PIÙ MOTORI ALLO STESSO INTERRUETTORE. UTILIZZARE SOLO I DEVIATORI FORNITI A CORREDO DELL'ARGANO.**
  - **NON COLLEGARE IL MOTORE DELLO SCREEN WINCH E IL MOTORE DELLO SCHERMO ALLO STESSO INTERRUETTORE.**
  - IN CASO DI MANUTENZIONE, SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA CORRENTE ELETTRICA.
  - Qualora lo SCHERMO sia pilotato da un relé/ interfaccia:
    - questo accessorio deve essere fornito da ScreenInt o da un produttore riconosciuto nel mercato dei motori tubolari;
    - assicurarsi che durante il passaggio tra la salita e la discesa o viceversa, non vi sia afflusso di corrente al motore per almeno un secondo.
  - **E' VIETATO ATTIVARE LO SCHERMO E LO SCREEN WINCH SYSTEM SIMULTANEAMENTE (RISCHIO DI DANNO PERMANENTE AI MOTORI).**
- AZIONAMENTO SCREEN WINCH SYSTEM E SCHERMO:**
- A – APERTURA**
- **AZIONARE PRIMA LO SCREEN WINCH FINO ALL'ALTEZZA DESIDERATA E TOGLIERE CORRENTE AL MOTORE DELLO SCREEN WINCH**
  - **AZIONARE LO SCHERMO E, UNA VOLTA APERTO, TAGLIARE LA CORRENTE AL MOTORE DELLO SCHERMO**
- B – CHIUSURA**
- **AZIONARE PRIMA LO SCHERMO E, UNA VOLTA CHIUSO, TAGLIARE LA CORRENTE AL MOTORE DELLO SCHERMO**
  - **AZIONARE LO SCREEN WINCH FINO ALLA CHIUSURA E TOGLIERE CORRENTE AL MOTORE DELLO SCREEN WINCH**
- NON utilizzare l'argano per usi impropri in quanto può essere pericoloso e invalida la garanzia sul prodotto. Questo include il superamento del carico massimo complessivo di 60 Kg. da sollevare.
  - NON disassemblare lo screen winch o tinteggiare il cassonetto in quanto, queste operazioni invalidano la garanzia. Nel caso si necessiti di un colore di cassonetto diverso, consultare ScreenInt in quanto questa opzione è disponibile.
  - E' obbligatorio il controllo semestrale ed annuale dello screen winch system. A tal fine, fare riferimento al registro di controllo a pag. 10 del presente documento.
  - In aggiunta alle indicazioni del costruttore relative al controllo, suggeriamo di verificare le normative nazionali per quanto concerne controllo e test di apparecchi di sollevamento.
  - E' vietato sostare nel raggio d'azione della macchina
  - Per qualsiasi riparazione, contattare il rivenditore autorizzato da cui è stato acquistato il prodotto.

Il produttore ed i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità per danni subiti da persone o cose nel caso in cui l'argano sia installato / utilizzato al di fuori delle applicazioni e specifiche raccomandate.



Questo prodotto funziona con un motore a 230 Volt AC. NON manipolare mai il motore e non tentare mai di eseguire delle riparazioni, in quanto potrebbe causare scosse pericolose. Il motore non necessita di manutenzione.

**Per qualsiasi riparazione per favore contattare il rivenditore. Il periodo di garanzia è di 24 mesi.**

**Lo screen winch system è certificato  .**

### **GARANZIA DEL PRODOTTO**

Lo screen winch system è garantito 2 anni dalla data di acquisto per difetti di fabbricazione. Il motore è garantito 5 anni dalla data di acquisto per difetti di fabbricazione. La responsabilità è limitata alla riparazione o alla sostituzione dei componenti riconosciuti difettosi, senza altri oneri di sorta.

La garanzia è sospesa d'ufficio se (l'elenco è indicativo e non esaustivo):

- 1) difetti non dovuti a problemi su materiali o manodopera;
- 2) modifiche, alterazioni, riparazioni o smontaggio del prodotto non preventivamente autorizzate per iscritto da Screenint;
- 3) installazione, utilizzo o manutenzione del prodotto non conformi alle istruzioni di come dal presente Manuale d'uso o in altri documenti tecnici allegati al prodotto;
- 4) in caso di impropria e/o non conforme installazione, manutenzione, negligenza, uso improprio del prodotto;
- 5) utilizzo di componenti non originali o non autorizzate per iscritto da Screenint;
- 6) normale usura;
- 7) il motore è aperto o smontato o viene reso con evidenti segni d'urto e/o manomissione;
- 8) il prodotto è stato danneggiato durante il trasporto;
- 9) le istruzioni di collegamento elettrico non sono state applicate correttamente;
- 10) i prodotti devono essere installati secondo le normative elettriche (CEI) e altre norme di legge specifiche;
- 11) vengono utilizzati accessori o interfacce che non rispettano la tempistica tra la fase di salita e la fase di discesa (taglio completo della corrente su entrambe le fasi per un secondo);
- 12) gli accessori elettrici e le interfacce utilizzate sono incompatibili con il motore del prodotto, causando danni al motore;
- 13) vengono alterate, cancellate, rimosse o risultano impossibili da leggere le etichette riguardanti il numero di serie del prodotto.

Sono da considerarsi esclusi dalla garanzia le componenti che presentano usura normale o causata da particolari situazioni ambientali o di installazione.

### **SPECIFICHE TECNICHE**

Motore: Potenza 80 Nm

Velocità 12 rpm

Consumo 360 W

Velocità di svolgimento dello Screen Winch System: 19 secondi al metro

Peso netto dello Screen Winch System: kg. 40

Massima corsa dell'argano: fino a 7 mt.

Massimo carico ancorabile allo Screen Winch System: kg. 60

### **DOTAZIONE della CONFEZIONE:**

All'apertura della confezione, controllare che tutti i componenti siano presenti:

1. 1x SCREEN WINCH SYSTEM
2. 1x TRAVE STRUTTURALE
3. 1x PULSANTIERA SALITA/DISCESA
4. 1x SISTEMA DI SICUREZZA
5. 1x RACCOGLICAVO
6. 3x STAFFE DI ANCORAGGIO DELL'ARGANO AL SOFFITTO
7. 3x STAFFE DI ANCORAGGIO DELLO SCHERMO ALLA TRAVE STRUTTURALE

8. 1x STAFFA AD "L"
9. 1x SCATOLA DI DERIVAZIONE
10. 1x MANUALE DI ISTRUZIONI

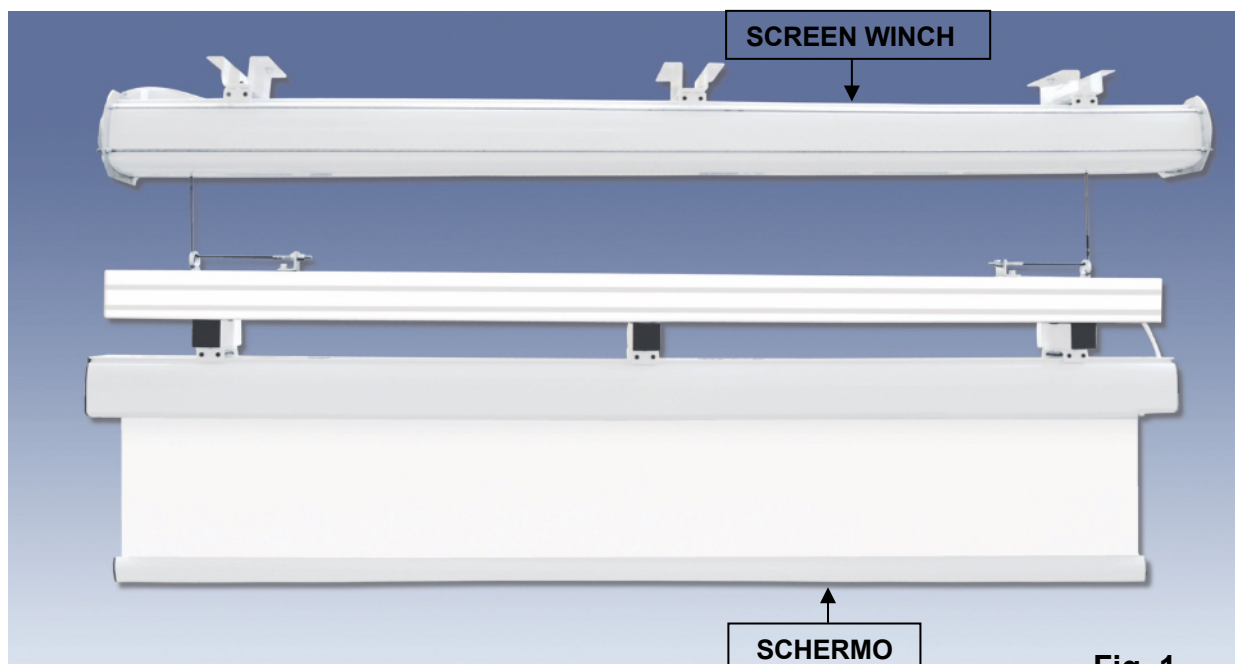


Fig. 1

Lo Screen Winch System è un argano costruito per alzare ed abbassare schermi dei seguenti modelli: COMPACT – MAJOR – ELLIPSE e E-LITE prodotti da Euroscreen SRL. Leggere **attentamente** le seguenti istruzioni, prima di montare il paranco con il relativo schermo.

6. Fissare al soffitto le tre staffe di ancoraggio dell'argano, avendo cura che esse siano allineate tra loro e perfettamente in bolla: dalla staffa centrale le altre due dovranno essere equidistanti e a 98 cm. dalla stessa (cfr. Fig. 1). Ogni staffa va ancorata al soffitto, come mostrato in Fig. 2, con 4 viti adatte (**i tasselli non sono forniti** nella confezione).
7. Agganciare l'argano alle tre staffe appena ancorate al soffitto (visto frontalmente, il cavo di alimentazione deve uscire dalla parte destra del cassonetto); avvicinare le ganasce che corredano la staffa fino a stringere la parte superiore del cassonetto e bloccarle stringendo i dadi come in Fig. 3.  
Al fine di garantire una sicura presa della ganascia al cassonetto, stringere anche le due viti sottostanti, come in Fig. 4.



Fig. 2



Fig. 3

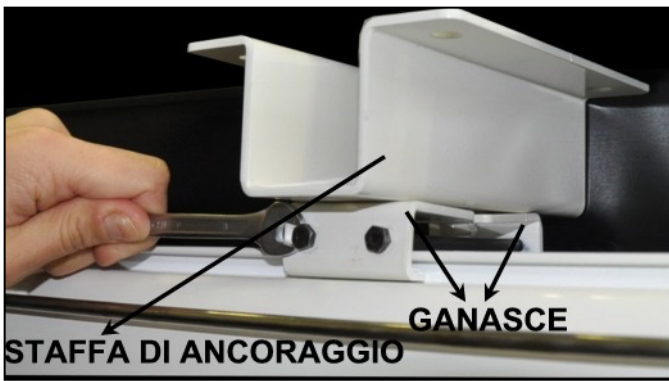
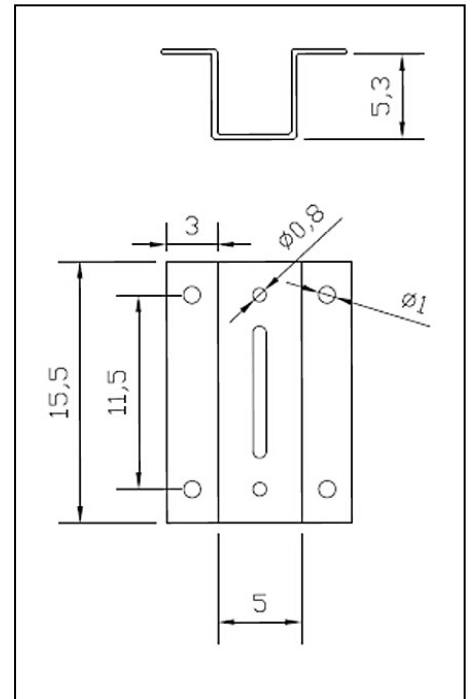


Fig. 4

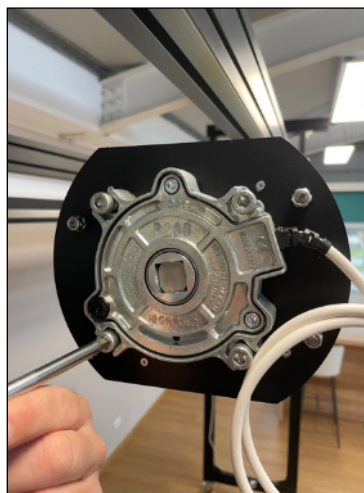
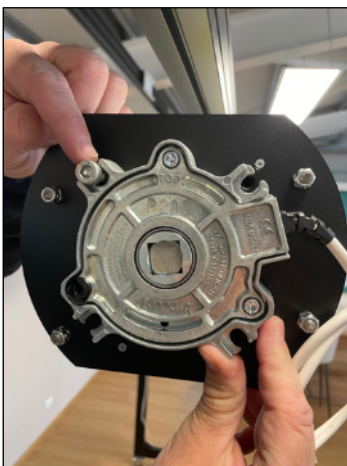
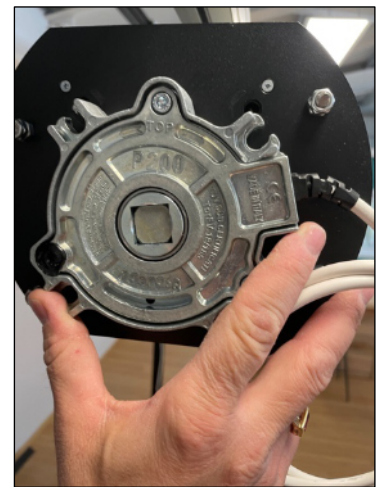
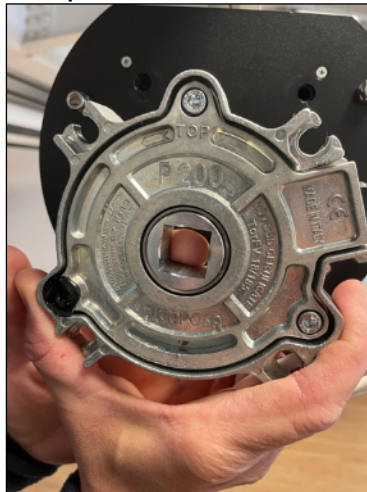
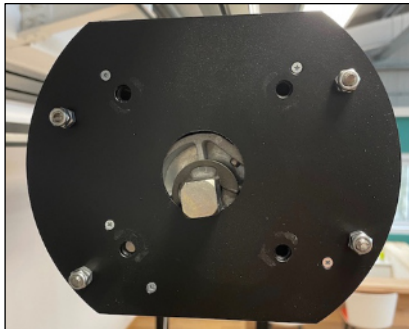


Disegno della staffa di ancoraggio dell'organo al soffitto



Fig. 5

3. Fissare il sistema di sicurezza (Fig. 5) al fianco sinistro del cassonetto dello screen winch system, come nelle foto sotto. Al fine di fissare il sistema di sicurezza, utilizzare i 4 bulloni forniti a corredo tramite opportuna brugola (non fornita), facendo attenzione che la scritta "TOP" si trovi verso la parte alta del cassonetto.



**Video tutorial per il fissaggio del sistema di sicurezza disponibile sul canale YouTube ScreenInt:**

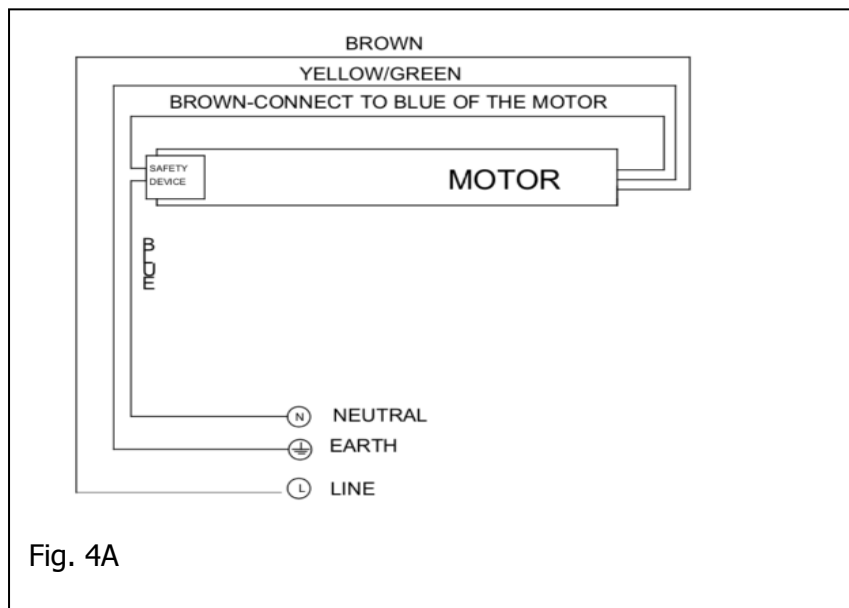
<https://www.youtube.com/channel/UC-2ddxaJHoCZKHBYvv6odQ>

**ATTENZIONE:**

**DOPO AVER DISIMBALLATO IL PRODOTTO E RIMOSSO I CILINDRI DI NEOPRENE DAI CAVI DI ACCIAIO, AGGANCIARE LO SCHERMO ALLO SCREEN WINCH. QUESTA OPERAZIONE HA LA FINALITA' DI PREVENIRE CHE I CAVI SI ARROTOLINO ALL'INTERNO DEL CASSONETTO DELL'ARGANO. PRIMA DI PROCEDERE CON LA CONNESSIONE ELETTRICA, CONTROLLARE, ALL'INTERNO DEL CASSONETTO DELLO SCREEN WINCH, CHE I CAVI DI TRAZIONE SIANO BEN POSIZIONATI NELLE APPOSITE SCANALATURE DEL TUBO DI AVVOLGIMENTO.**

#### 4. CONNESSIONE ELETTRICA

- Il motore ha la possibilità di essere pilotato o tramite radiocomando in dotazione oppure tramite "contatti puliti".
- Dall'argano fuoriesce un cavo con sei fili. **NON CONNETTERE LA TENSIONE AI FILI BIANCO, BIANCO-NERO, BIANCO-ARANCIONE.**
- Ancorato al soffitto l'argano, connetterlo alla rete elettrica secondo lo schema in Fig. 4A.
- Dotare l'apparecchio di interruttore termico o magnetotermico 2 Ampere.
- L'argano è dotato di un sistema anti-caduta (Fig. 4B) con doppia sicurezza; una sicurezza meccanica che impedisce lo srotolamento del cavo di acciaio superata la velocità di 50 giri al minuto e una sicurezza elettrica che impedisce l'alimentazione elettrica del motore nel caso in cui la forza esercitata sul cavo d'acciaio, dovuta alla caduta, sia superiore a 503 Nm.



5. A questo punto, fissare la trave strutturale in alluminio sotto l'argano, avendo cura che la parte frontale (indicata) della trave sia in corrispondenza della parte frontale anche del cassonetto dello schermo.

I cavi d'acciaio fuoriescono a destra e a sinistra del paranco e devono essere collegati alla trave strutturale facendoli passare attraverso il golfare e fissandone il terminale alla staffa ad "L" utilizzando i dadi a corredo, come mostrato in Fig. 6.

6. Sulla parte inferiore della trave strutturale montare le restanti tre staffe (Fig. 5) Attenzione: le staffe destra e sinistra vanno posizionate a 20 cm. dagli estremi destro e sinistro della trave.

Agganciare lo schermo alle staffe, avendo cura che il cavo di alimentazione dello schermo esca dalla parte destra del cassonetto (ossia la stessa parte da cui esce il cavo dell'argano).



Fig. 5

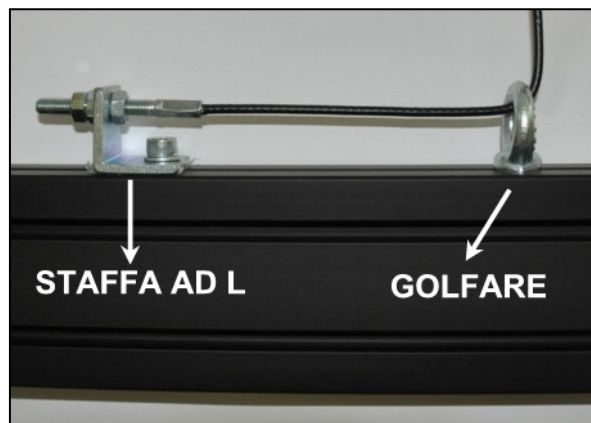


Fig. 6

7. Ad argano completamente chiuso, procedere con il bilanciamento della trave strutturale affinché essa rimanga sempre parallela al pavimento; controllare che il lato verticale del cavo d'acciaio che fuoriesce dall'argano sia perfettamente perpendicolare sia alla trave strutturale che all'argano stesso.

Nel caso in cui il cavo non sia perpendicolare all'argano, agire sul golfare, spostandolo a destra o a sinistra, svitando e riavvitando lo stesso lungo il canale del profilo strutturale.

Nel caso in cui il cavo sia perpendicolare all'argano, ma non alla trave strutturale, tirare il cavo utilizzando la filettatura del terminale dello stesso agendo sui dadi oppure agendo sulla distanza della staffa ad "L" dal golfare.

8. Al fine di alimentare elettricamente lo schermo, va utilizzato il raccoglicavo fornito a corredo; in prossimità dell'argano posizionare il raccoglicavo (Fig. 6B) e fissarlo al soffitto con dei tasselli appropriati (**non forniti a corredo**).



Fig. 6B – RACCOGLICAVO

9. Fissare sulla parte posteriore della trave strutturale la staffa ad "L" come da Fig. 7, e far passare attraverso l'apposito foro il terminale che appartiene al cavo avvolto all'interno dell'arrotolatore e fissarlo con due fascette in modo da trattenerlo durante le fasi di salita e discesa.

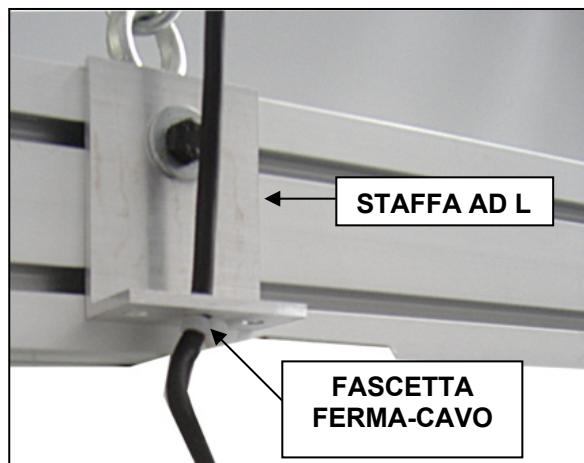


Fig. 7

10. Fissare alla trave strutturale la scatola di derivazione, come da Fig. 8 e connettere i cavi del terminale dell'arrotolatore collegato alla staffa ad "L" con i cavi del motore dello schermo.



Fig. 8

11. Connettere l'arrotolatore alla rete elettrica (vedi pag. 3)

**ATTENZIONE:** Una volta che il prodotto è stato correttamente installato, ad azionamento dello Screen Winch System si potrà avvertire un ticchettio ritmico che indica l'effettivo funzionamento del meccanismo di sicurezza.



## REGOLAZIONE FINE CORSA

**ATTENZIONE: LA REGOLAZIONE E' UNA MANOVRA CHE VA EFFETTUATA CON UNA CERTA CURA, ALTRIMENTI E' POSSIBILE IL DANNEGGIAMENTO IRREPARABILE DELLO SCREEN WINCH SYSTEM.**

**IL FINE CORSA IN ALTO E' SETTATO DALLA FABBRICA AL PUNTO PIU' ALTO POSSIBILE – NON TENTARE ASSOLUTAMENTE DI ALZARLO ULTERIORMENTE.**

**IL FINE CORSA IN BASSO E' SETTATO DALLA FABBRICA A POCHI CENTIMETRI DI CORSA.**

**SUL CAVO DI ACCIAIO LATO MOTORE, E' APPOSTA UNA FETTUCCIA BIANCA, A 680 CM. DI DISCESA DELLO SCREEN WINCH. TALE FETTUCCIA INDICA CHE IL WINCH HA QUASI RAGGIUNTO LA MASSIMA ESTENSIONE, QUINDI, FERMARE IMMEDIATAMENTE LA CORSA DEL WINCH.**

**NON REGOLARE IL FINE CORSA IN BASSO AD UNA DISCESA SUPERIORE A 7 MT. IN QUANTO CIO' POTREBBE CAUSARE LA CADUTA DEL CASSONETTO DELLO SCHERMO DI PROIEZIONE OLTRE CHE DANNI PERMANENTI ALLO SCREEN WINCH SYSTEM.**

Nel caso in cui lo Screen Winch System, una volta installato, necessiti di una ulteriore regolazione dei fine corsa procedere come segue:

### **A - MODIFICA FINE CORSA IN BASSO (SCREEN WINCH APERTO)**

- Portare il cestello inferiore a metà corsa, premendo il tasto ▼ del telecomando e poi ■.
- Tenere premuto ■ (5 sec) e attendere 2 movimenti del cestello.
- Tenere premuto ■ (5 sec) e attendere 4 movimenti del cestello.
- Tenere premuto ▼ (5 sec) e attendere 2 movimenti del cestello.
- Premere ▼ o ▲ per portare il cestello nella posizione desiderata. Attenzione: durante la modalità di settaggio, i tasti devono essere mantenuti premuti fino alla posizione desiderata (uomo presente).
- Una volta raggiunta la posizione desiderata, memorizzarla tenendo premuto il tasto ■ (5 sec) fino a che il cestello effettui 3 movimenti.

**AVVERTENZA:** In caso di errore ripetere la procedura.

### **B- MODIFICARE IL FINE CORSA IN ALTO**

**ATTENZIONE:** se si desidera modificare questa posizione, effettuare l'operazione soltanto per abbassare il fine corsa in alto. **Alzare il fine corsa in alto causa danni irreparabili al prodotto.**

- Portare il cestello a metà corsa, premendo il tasto ▼ del telecomando e poi ■.
- Tenere premuto ■ (5 sec) e attendere 2 movimenti del cestello.
- Tenere premuto ■ (5 sec) e attendere 4 movimenti del cestello.
- Tenere premuto ▲ (5 sec) e attendere 2 movimenti del cestello.



- Premere ▼ o ▲ per portare il cestello nella posizione desiderata. Attenzione: durante la modalità di settaggio, i tasti devono essere mantenuti premuti fino alla posizione desiderata (uomo presente).
- Una volta raggiunta la posizione desiderata memorizzarla tenendo premuto il tasto ■ (5 sec) fino a che il cestello effettui 3 movimenti.

**AVVERTENZA:** In caso di errore ripetere la procedura.

### **C- UTILIZZARE IL TELECOMANDO PER RICHIAMARE LE POSIZIONI**

- Premere il tasto ▼ per raggiungere il fine corsa “BASSO”.
- Premere il tasto ▲ per raggiungere il fine corsa “ALTO”.



Fig. 7A

### **D- UTILIZZARE LA CONNESSIONE A CONTATTI PULITI PER RICHIAMARE LE POSIZIONI**

- Cortocircuitare, per almeno 1 secondo, il cavo BIANCO-NERO e BIANCO-ARANCIO per raggiungere il fine corsa “BASSO”.
- Cortocircuitare, per almeno 1 secondo, il cavo BIANCO-NERO e BIANCO per raggiungere il fine corsa “ALTO”.

**NON AUMENTARE IL FINE CORSA IN ALTO IN QUANTO TALE OPERAZIONE POTREBBE DANNEGGIARE IRREPARABILMENTE IL PRODOTTO.**

**ATTENZIONE: NON modificare il fine corsa dello schermo! Qualora esso venga modificato, opererà la decadenza automatica della garanzia.**

